

No. 2004

**WORLD HEALTH ORGANIZATION
and
CHILE**

Agreement regarding the training of professional and non-professional personnel in environmental sanitation. Signed at Santiago, on 24 October 1952, and at Washington, on 4 November 1952

Official texts: English and Spanish.

Registered by the World Health Organization on 30 December 1952.

**ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
et
CHILI**

Accord concernant la formation d'un personnel professionnel et non professionnel en matière d'hygiène du milieu. Signé à Santiago, le 24 octobre 1952, et à Washington, le 4 novembre 1952

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 30 décembre 1952.

No. 2004. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CHILE AND THE WORLD HEALTH ORGANIZATION REGARDING THE TRAINING OF PROFESSIONAL AND NON-PROFESSIONAL PERSONNEL IN ENVIRONMENTAL SANITATION. SIGNED AT SANTIAGO, ON 24 OCTOBER 1952, AND AT WASHINGTON, ON 4 NOVEMBER 1952

The World Health Organization (hereinafter called “ the Organization ”), desiring to give effect to Resolution WHA 3,116,² adopted by the World Health Assembly on 25 May 1950, which refers to the participation of the Organization in the Expanded Program of Technical Assistance for Economic Development;

and

The Government of the Republic of Chile (hereinafter called “ the Government ”), having requested technical assistance to promote its plans for economic development;

Desiring to arrive at an agreement for the organization and functioning of a program for the training of professional and non-professional personnel in environmental sanitation; with particular reference to the objectives and the administration of the program, to the responsibilities to be assumed by the parties hereto, and to the materials and services to be provided,

Considering further that their mutual responsibilities shall be fulfilled in a spirit of friendly cooperation;

HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Part I

PLAN OF ACTION

1. *Objectives.* The objectives of this program are :

1.1 To train selected groups of professional and non-professional personnel of the countries of the Americas in environmental sanitation methods, utilizing the School of Public Health of Chile in collaboration with the Schools of Public Health of São Paulo, Brazil, and of Mexico, D.F., Mexico, for the purpose of preparing said personnel so that they may efficiently contribute to the integration

¹ Came into force on 4 November 1952, as from the date of signature, in accordance with part IV (2).

² *Official Records of the World Health Organization*, Vol. 28, p. 68.

and better development of the environmental sanitation services in their respective countries.

1.2 To contribute to the improvement of the School of Public Health of Chile and to obtain its cooperation as an international training center in this field.

1.3 To promote an interchange of technical information between the countries of the Americas, that will contribute to a better knowledge of the common environmental sanitation problems, and of the most adequate methods to be used in solving them.

2. *Scope and Administration of the Program*

2.1 In implementing this present Agreement, the Government and the Organization agree to observe the guiding principles of the Expanded Program of Technical Assistance for Economic Development, set out in Annex I to Part "A" of Resolution 222 (IX) of the Economic and Social Council of the United Nations.¹

2.2 A meeting will be held in São Paulo, Brazil, of the professors of Sanitary Engineering of the Schools of Public Health of Brazil, Chile and Mexico, where a detailed plan for the organization and administration of the courses, program of studies and the work schedule will be discussed.

2.2.1 A sanitary engineer of the Organization will act as mediator and coordinator of the discussions and the resolutions.

2.3 With the technical advice of the Organization, and in accordance with recommendations made at the meeting in São Paulo, training courses will be organized in the School of Public Health of Chile, in which the resolutions arrived at in the meeting at São Paulo will be put into effect.

2.3.1 A professor of Sanitary Engineering shall be appointed by the Organization to act as technical adviser to the above-mentioned School, on activities relating to the program.

2.3.2 Selected students from the countries mentioned at the meeting referred to in paragraph 2.2 above, shall be admitted to these courses. It is expected that from 36 to 54 students may be trained in the School yearly, of which one-third shall be professionals and the remaining two-thirds shall be auxiliary non-professional personnel.

2.3.3 The training courses shall include the provision of facilities for the application or observation in the field of the knowledge imparted.

2.3.4 The courses shall last for one full school year and shall be organized separately for the professional personnel and for the non-professional personnel.

2.3.5 This project will continue for a period of three years, during which time it is expected to perfect the teaching methods and administrative procedures, so that they may be incorporated in the regular program of the school.

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 76, p. 132.

2.4 The School of Public Health of Chile shall assume the direct responsibility for the execution of the program.

2.5 The technical adviser assigned by the Organization to this project shall be responsible to, and under the administrative direction of the Organization.

Part II

COMMITMENTS OF THE ORGANIZATION

1. The Organization, under the Expanded Program of Technical Assistance for Economic Development, shall provide the following personnel, equipment, supplies and fellowships, it being understood that for the period of activities after 31 December 1953, these commitments shall be subject to budgetary limitations of the Organization.

1.1 Personnel

1.1.1 One professor of Sanitary Engineering who shall act as technical adviser to the training courses that are the subject of this agreement, during the first year of their development.

1.1.2 The Organization shall defray the salaries, allowances and insurance of the international personnel, as well as their travel expenses outside of the country.

1.2 Equipment and Supplies

1.2.1 In accordance with established policies, the Organization shall provide the equipment and supplies deemed necessary to supplement and complement the existing facilities in the School, especially for the development of the demonstration and practical field work which are a part of the program.

1.2.2 The equipment and supplies needed for the program, in general terms, include the following: teaching equipment, material for laboratory demonstrations, scale models of treatment plants, other scale models, and other material that may be used for field demonstrations. A detailed list of this equipment and supplies will be prepared at a later date.

1.2.3 The Organization shall defray the cost of transportation of the equipment and supplies to Chile.

1.2.4 The Organization shall retain title to the equipment and supplies provided by it until such time as title may be transferred on terms and conditions to be agreed upon between the Organization and the Government.

1.3 Fellowships

1.3.1 While this agreement is in force, the Organization shall grant the fellowships deemed necessary to carry out the recommendations to be made in this regard by the meeting in São Paulo.

1.3.2 It is planned to provide 18 fellowships per year to professional personnel, and 36 to auxiliary or non-professional personnel.

1.3.3 The allowances granted for this purpose and the selection of candidates shall be made in accordance with the administrative procedures and the regulations of the Organization.

1.3.4 The travel expenses for the foreign students to Santiago and return to their country of origin shall be defrayed by the Organization.

1.4 *Other Expenses*

1.4.1 The Organization shall defray the travel expenses and subsistence for one week in São Paulo of the professor of Sanitary Engineering who will attend the meeting planned to be held there.

Part III

COMMITMENTS OF THE GOVERNMENT

1. For carrying out this program, the Government shall provide the premises, the supplies and equipment, and the facilities stated below.

1.1 *Personnel*

1.1.1 The School of Public Health shall provide and pay for the full-time services of a professor of Sanitary Engineering, whose functions shall include collaboration with the expert of the Organization in planning and developing the field program in the area chosen for the demonstration, and in the selection of the teaching materials.

1.1.2 The above-mentioned School shall provide the professors to teach the subjects included in the courses, such as epidemiology, statistics, bacteriology and public health administration.

1.1.3 The School shall also provide all the auxiliary teaching personnel required for the development of the program.

1.1.4 The School shall also provide the permanent services of a secretary and other secretarial facilities deemed necessary for the development of the program.

1.2 *Premises, Equipment and Supplies*

1.2.1 The School of Public Health shall place at the disposal of the courses facilities including premises, laboratories and teaching material that it has on hand regularly.

1.2.2 The School shall also provide the facilities of premises, equipment and supplies deemed necessary for the operation of the demonstration activities in the selected area.

1.3 *Other Facilities*

1.3.1 The travel expenses for the students within the country shall be defrayed by the Government, in accordance with the approved study program.

1.3.2 The Government shall also defray the expenses incurred in transporting the material and equipment provided by the Organization, from the port of entry of the country to the place of destination.

2. *Commitments Relating to the Personnel of the Organization Assigned to the Project*

2.1 The Government agrees to pay, in national or other currency, the following costs :

- a) Transportation for the technician while travelling on official duty within the country, away from his duty station.
- b) Official telephone, telegraph, postal and other means of communication.
- c) Medical care and hospitalization, within the country, if necessary.

2.2 In lieu of making payment in accordance with paragraph 2.1 above, the Government may furnish facilities and services in kind.

Part IV

FINAL PROVISIONS

1. The Government, as a courtesy, shall accord to the Organization, its personnel, property and assets in connection with the performance of this Agreement, all the privileges and immunities normally accorded to the Organization, its property, officials and experts, pending the ratification of the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies of the United Nations.¹

2. This Agreement shall remain in force during a period of three (3) years, beginning on the date on which it is signed.

3. This Agreement may be modified by mutual consent of the Government and the Organization.

4. This Agreement may be terminated by either of the parties upon written notice to the other, and shall terminate sixty (60) days from the receipt of such notice.

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 33, p. 261; Vol. 43, p. 342; Vol. 46, p. 355; Vol. 51, p. 330; Vol. 71, p. 316; Vol. 76, p. 274; Vol. 79, p. 326; Vol. 81, p. 332; Vol. 84, p. 412; Vol. 88, p. 446; Vol. 90, p. 323; Vol. 91, p. 376; Vol. 92, p. 400; Vol. 96, p. 322; Vol. 101, p. 288; Vol. 102, p. 322; Vol. 109, p. 319; Vol. 110, p. 314; Vol. 117, p. 386; Vol. 122, p. 335; Vol. 127, p. 328; Vol. 131, p. 309, and Vol. 136, p. 386.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized to that effect, have signed this Agreement in Santiago, Chile, on the 24th day of October 1952, and at Washington, D.C. on the 4th day of November 1952, in six (6) copies, three (3) in Spanish and three (3) in English.

For the Government
of the Republic of Chile :
(Signed) Sótero DEL RÍO
Minister of Health and Social
Welfare

For the World Health Organization :

(Signed) Fred L. SOPER
Regional Director for the
Americas